

# flamme

フランメ

ワンダフルいわてライフ情報紙 「flamme」はドイツ語で「ほのお」を表わします。  
盛岡ガス株式会社 ホームページ <http://www.morioka-gas.co.jp>

第 11 号



1



3

## 魅った盛岡町家を訪ねて



盛岡 Morloka  
シアワセ歳事記



5



2

歴史ある街並み「鉦屋町」。この町らしさを醸し出す名店と、この町を愛する人たちの力で魅った美しい町家を訪ねてみましょう。

1. 美しい大澤家の夕景 2. どれもおいしい「かわてつ」のお惣菜売り場 3. 「細重」のおばあちゃんは町のアイドル 4. まさに伝統美！大澤家の常居 5. 惣門遺跡を示す石柱

藩政時代の豪商の面影残る「木津屋」付近は、盛岡の南の玄関口「新穀町惣門」があった場所。きつと大きな門に番をするお侍がいて、行き交う人々に目を光らせていたに違いありません。この先のくねった道沿いの町「鉦屋町」は、今でもどこからか鬻を結った町娘がひよっこり顔を出しそうな風情を感じます。

漬け物などに使う「こうじ」を商う「細重」は、夕方ともなれば近くのお父さんたちが店の奥でコップ酒を酌み交わす「もつきり」酒屋でもあります。町家の奥へと続くタタキの縁に腰を下ろし、火鉢に手をかざすと、お店のおばあちゃんと客の柔らかな盛岡弁が聞こえてきて、心まで暖かくなっていくようです。

向かいの小さなスーパーマーケット「かわてつ」は、地元の方々の大切な買い物の店です。食材や調味料から洗剤などの家庭用品まで、ほとんどの商品が揃います。対面販売の肉や魚も種類が豊富で価格も良心的。そして、ここで有名なのが、惣菜コーナー。揚げ物、煮物などから「かわてつ」自慢のウナギの蒲焼きやおでんにいたるまで、充実した品揃えと、何より「おふくろの味」を感じさせるおいしさが自慢です。

少し歩くと、盛岡町家の美しい連司格子が見えて来ます。盛岡町家は通りに面した低い軒と、大きな神棚のある吹き抜けの常居（居間のこと）が特徴。常居にある磨き上げられた一枚板の建具や二階にあがる階段、壁の漆喰と柱が、天窓から差し込む想像以上に明るい日光に映え、日本家屋の美しさを際立たせています。町家は薄暗いという印象がありますが、晴れている日なら十分な明るさと言えます。



「盛岡まち並み塾」が日曆のひな祭りに行っている「町家の雛祭り」の時の様子。たくさんの人で賑わいます。



鉈屋町の通りに面した「大慈清水」。鉈屋町には、このほかに「青龍水」という清水も湧いています。(「かわてつ」裏)

るでしょう。

この町の伝統的な建物は、戦前からの道路拡幅計画により、この地区に住む方々が住居の建て替えを先延ばしにしてきたことから、ぽっかりと残ったもの。今となっては、その計画が実現しなかったことに感謝しなくてはなりません。

そんな町に昨年の九月オープンしたのが「お休み処・大澤家町家」です。この町で毎月町家の開放や、見学ツアーを行って来た「盛岡まち並み塾」が中心となって、使われなくなった町家を修復、素敵なお休み処として甦らせました。以前フランメでも紹介した茸手町の「紅茶の店しゅん」さんが、運営を担当。おいしい紅茶や軽食を提供しています。今日はカレーのランチをいただきました。サフランライスに載せられたほどよい辛さのカレーは、とても本格的。スパイシーですが野菜のうまみもたっぷりです。そして、イン

ドから直輸入の紅茶。淡い色のとても優しい紅茶です。歴史を感じる調度に囲まれ、連司格子を通して眺める鉈屋町の往来は、盛岡の魅力をもう一つ発見したような、そんな新鮮な景色に感じます。

大澤家の中には盛岡町家の説明板や、街並みの写真なども展示され、自由に見たり休んだりすることができます。また午後六時以降は各種会合会場として借りることも可能。夜の町家の風情を楽しむには最高のロケーションと言えますね。

大澤家の二軒となりには「大慈清水」が湧いています。今の季節なら、水道水よりずっと温かく感じる水温です。近所の方が水を汲みに来ていました。「この水でご飯を炊くとおいしいんですよ。」そういつてご婦人は水を汲むと、さりげなく湧口のそばに置かれてあるひしゃくとコップをくるくると洗って元に戻して行きました。清水を満々とたたえた

石組みも、毎週水を抜いて丁寧に磨かれていると聞きます。長く地元の方々には守られてきた清水。時々訪れる私たちも、マナーを守り、感謝の気持ちを持って味わいたいものです。

冬の日暮れは早いもの。この夕刻の大澤家の灯りを見てください！昔はこんな町家がこの通りに並んでいたのでしょうか。城下町盛岡の風情はこの町にまだ残っていました。もう二度と作ることでできない、街並み保存の大切さを感じることのできる景観です。

## 盛岡ガスからのお知らせです

### ■ガス安全点検にお伺いします。

ガスをより安全に、安心してお使いいただくために、盛岡ガスでは盛岡ガスサービスに委託して、定期的にお客さまのガス設備、ガス器具等の検査にお伺いしています。検査作業は15分程度です。ご協力をお願いします。

\*この検査で料金をいただくことはありません。

### ●平成20年1月からの検査地区

盛岡ガスのホームページをご覧ください。盛岡ガスサービスまでお問い合わせください。

盛岡ガスホームページ：<http://www.morioka-gas.co.jp>

盛岡ガスサービス株式会社：019-621-7701

営業時間：月～金 8時半～17時

## 読者のおたより

毎号、読者の方々から温かいお便りをいただいております。今後ともフランメ、そして盛岡ガスをどうぞよろしくお願いたします。

■10号の「川と橋を訪ねて」興味深く読みました。橋の名前もしっかり覚え、中の橋から川原の散歩をしながら中津川橋まで歩いてみました。うちには祖父がいて「昔はガスもなく、火おこしから一日がはじまったもんだ。」と口ぐせのように言います。台所には「点検」と大きな字で書かれ、「便利なものは気を抜いて使ってはだめだ。」との事。私も常に気を付けています。(会社員・28歳)

■いつもフランメを読ませていただいております。私の住んでいる地域の見馴れた所の特集なのに、何度も読み返しては、新しい発見をしたようなうれしい気持ちになりました。ガスといえば、うちは兄弟が多かったんで、幼い頃からガス釜でした。そのご飯の香りがなつかしくて、今でもガス釜。ご飯の炊きあがり最高です！(主婦・60歳)

■10号の「床暖房」、憧れます！乾燥せず、ホコリも舞い散らない。場所を取らない、足下からの穏やかな暖房！温風が苦手な冷え性の私には、すごく気に入りました！(主婦・26歳)

### ■大澤家町家(大慈清水お休み処)

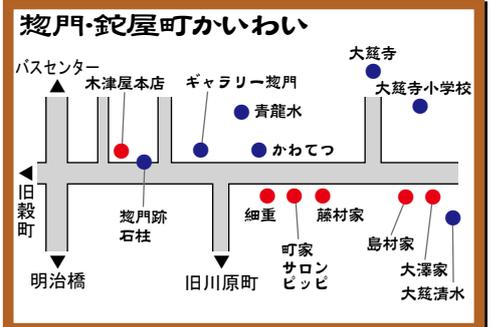
公開・営業時間：11時～17時(冬季)

定休日：水曜日

電話：019-622-8989

\*18時以降のご利用についてはご相談ください。

紅茶500円より各種・カレー700円



りょうこ ひみえ

# 綾子と史絵のお客さま訪問日記

今日は真冬日の予報。  
そんな中、あるマンションにお住まいのお客さまから、  
ガス給湯器の調子が悪いとの連絡を受けた二人は、  
さっそく訪問することになりました。



**史絵**「寒いー！こんな時にガス給湯器の調子が悪くなるなんて大変ですね。」  
**綾子**「そうよ。お風呂のお湯が熱くならないなんてことになったら本当に困ってしまうわ。早く状況を見に行かなくちゃね。」  
**史絵**「こんにちは。盛岡ガスです。」  
**Mさん**「早かったね！助かるよ。去年から時々調子が悪かったんだけど、いよいよ温度設定を「高」のレベルにしなければ、温かいお湯が出なくなってしまったんだ。」  
**綾子**「この器具は何年ほどお使いですか？」  
**Mさん**「マンションが出来てからずっとだから十五年くらいかな。」  
**綾子**「まあー大事に使っていただき、ありがとございます。でもガス給湯器の耐用年数は、使用頻度にもよりますが、メーカーによると十年くらいと言われています。故障対応のメーカー補修部品は、その器具の製造中止後五年から七年です。補修部品がなくなると修理できない場合がありますので、お客さまの場合、そろそろ本体のお取り替え時期かもしれませんね。」  
**Mさん**「やっぱり、そうなんだね。同じマンションの人たちに聞いてみたら、やっぱり同じような状況になって、もう取り替えたいところがあるが結構あったんだ。」  
**史絵**「長年使っているとお湯が熱くならないとか、火のつきが悪くなってきたとか、色々な現象が現れる場合があります。突然の故障で不便な思いをする前に、お取り替えを検討された方がいいかもしれませんね。」  
**Mさん**「そうだねえ。」  
**綾子**「古くなってくると、熱効率が下がってくるので、適当な時期に新しいガス器具に取り替える事は、CO<sub>2</sub>の排出量も、ガス料金も減らす事ができて…」  
**史絵**「エコロジー＆エコノミー!!」  
**綾子**「うっ…そうなんです。キメセリフを取られちゃったわ…」  
**Mさん**「な、なるほど。(笑)」  
**史絵**「ガス給湯器だけでなく、ガラストップコンロ

やガラストープなどのご相談にも乗りますよ。」  
**綾子**「実は築十年以上のマンションは、ガス器具の取り替えを検討する時期に来ていると思われれます。」  
**Mさん**「そういえば、妹夫婦の住んでいるマンションも同じくらいの築年数だなあ。」  
**綾子**「ご連絡いただければ、いつでもご相談にお伺いします。寒さ本番の時期ですから、ぜひご検討なさってみてください。」  
**史絵**「寒さといえば、ガス給湯器への給水管、給湯管に巻いてある凍結防止ヒーターのコンセント、入っていますか？」  
**Mさん**「あ！そうだ。年末の大掃除の時に入れようと思っただけ…」  
**史絵**「明日の朝も寒そうですね、ぜひ忘れずに入れておいてくださいね。」  
**Mさん**「ありがと。早速やっておくよ。」  
**綾子**「はい、それでは今年も…」  
**綾子・史絵**「盛岡ガスをよろしくお願ひいたしますー！」



「ガス器具お取り替えのご相談はこちらへどうぞ！」  
盛岡ガス営業課 019-653-1241

## 楽しい街の探偵団



地元の方々にあって、しめ縄・囲いが張られ、大事に守られています。



盛岡の奥座敷「つなぎ温泉郷」。たくさん温泉旅館やホテルが坂道に沿ってならんでいます。その少し山手に上がる道路沿いにあるのがこれ！実は、「つなぎ」の名の由来となった由緒ある岩なんです。

あの有名な「前九年の役」で、安倍員任を攻めた源義家は本陣をこの辺りの南方の山麓(後の湯の館山)に置きました。その時、義家がこの地に温泉が湧いているのを発見。愛馬の傷をこの湯で洗った所、見事に治ってしまったことから、義家自身もその馬を穴のあいた岩に繋いで入浴したのだそうです。その馬を繋いだ岩と伝えられるのが、この「繋ぎ石」。それ以来、「ここを」繋ぎ泉と呼ぶようになり、多くの湯治客でにぎわったといつて過言です。

平安時代からの歴史が息づく盛岡らしい伝説ですね。つなぎ温泉に行かれた際は、そんな歴史に想いを馳せながら、湯上がりにでもお参りしてみてくださいいかがでしょう。

# 炎のフロントに聞く エンビロイ・クッキング

アーバンなちょいアジアな料理と空間  
CAFE CAM-ON カフェ・カムオン

四季折々の魅力で盛岡市民に愛されている「高松の池」。その入口近くに、グリーンを配置した白い箱形のおしゃれな建物が見えてきました。お店の名前は『CAFE CAM-ON』。



## 家庭でできる “驚き”の簡単クッキング

オーナーの本館さんに超簡単でおいしい人気メニュー「のりパスタ」の作り方を教えていただきました。

### ●材料 (1人分)

スパゲティ 100g 明太子のほぐしたもの・海苔の佃煮・無塩バターそれぞれ小さじ2 オリーブオイル小さじ1 牛乳 30cc 細切りの海苔・塩コショウ少々

### ●作り方

1. 大きめの鍋でスパゲティをゆでる。
2. 明太子のほぐしたもの・海苔の佃煮・無塩バターを混ぜ合わせておく。
3. 熱したフライパンにオリーブオイル(サラダオイルでも可)を入れ、ゆであがったスパゲティを軽く炒める。
4. 塩コショウをほんの少々加える。(他に味の濃いものが入るので薄味に)
5. 牛乳を加え、まだ水分が残っているうちに、2を混ぜる。
6. 皿に盛り付け、細切りの海苔をトッピングしてできあがり!

\*牛乳を多めにすればクリーミーになります。

\*海苔の佃煮とバターの風味がマッチして、深みのあるクセになりそうな味!ぜひお試しください。



ドアを開けると白い壁、シックな茶と黒のテーブルセットがゆったりとした空間に配置され、とっても素敵!オープンテラスにもなる大きな窓からは明るい日の光が注いでいて、都会的な雰囲気か漂っています。さっそくお薦めのお料理をいただきます!よう。人気メニューにはマークが付いています。では、マークの付いた「タンドリーチキンDON」と「カム・オンピザ」そして「洋風セット」をチョイス。

まず「タンドリーチキンDON」のふっくらとしたお肉の柔らかさにびっくり!ピリ辛のエスニックな味付けもご飯によく合います。ピザもこんがり焼けた香り高いチーズと厚めの生地がランチにぴったり。「洋風セット」は洋風料理をアレンジしたディナーに最適な大



満足のメニューです。

ところどころにアジア雑貨が配置されていて、ちょっとエスニックなメニューとバランスがいいですね。

「ええ、この店を開く時に娘と相談して、都会的な中に『ちょいアジア』なアクセントを付けてみようということになったんです。」なるほど: ちょっとアジア、これならバイシーなものが初めてというお客さまでも、楽しんでくれますね。

三年前にオープンしたこのお店を仕切るのは、以前盛岡ハイパスのランドマークだったあの「ピラミッド」のオーナーの奥様、本館さんと二人の娘さんです。明るい店内と、穏やかな接客がとても気持ちがいいのは、女性スタッフならではの魅力かもしれません。

近くのテーブルでは大学生風のカップルが楽しそうに食事中。こんな素敵なお店なら、会話もはずみますね。何より、空間を贅沢に使ったゆとり感と、気取らずおいしい料理、そしてリーズナブルな価格に人気の秘密がありそうです。

ランチも「洋風プレート」「和風プレート」や時々替わるおしゃれなどんぶりものなど充実のメニュー。

「店の名前『CAM-ON』はベトナム語でありがとう、という意味。感謝のこころを持ちながら、お客さまにくつろいでいただくことが、何よりと思っています。」とにこやかに微笑

## ■プレゼント

ここでご紹介した「CAFÉ CAM-ON」さんのお食事券(2000円分)を5名の方に差し上げます。

ご希望の方は、住所・氏名・年齢と盛岡ガス通信「フランメ」の感想をご記入の上、下記「盛岡ガス株式会社 フランメ編集部」あてにハガキまたはファックスでご応募ください。盛岡ガスに対するご意見、ご要望、ガスに関するエピソードもお待ちしております。

●応募締切:平成20年1月30日(水)

●抽選・当選発表:応募締切後、厳正な抽選の上当選者を決定し、発送をもって発表に代えさせていただきます。

※お客さまからいただいた「ガスに関するエピソード」は次のフランメで紹介する場合があります。お預かりした個人情報につきましてはプレゼントの発送にのみ使用いたします。

## flamme 第11号 盛岡ガス通信

平成20年1月1日発行

発行 盛岡ガス株式会社 フランメ編集部

〒020-0066 盛岡市上田2-19-56

TEL:019-653-1241(代表) FAX:019-653-3335

次回発行予定は5月です。お楽しみに。



CAFÉ CAM-ON カフェ・カムオン  
高松 1-12-15

■電話: 019-663-7270

■定休日: 不定休 (現在は月曜日)

■営業時間: 11時~22時

■ランチタイム: 11時30分~14時

■駐車場あり

■メニュー:

パスタ (750円~800円)

ベーグルセット (500円~600円)

小さな国のものがたり (オリジナル・スイーツ 600円)

その他、カフェメニュー、夜は軽いお酒とおつまみも多数あります。

笑む本館さん。  
少し暗くなった外に出ると、夕闇の中に『CAM-ON』の白い建物から暖かい光がもれていました。みなさんも、こんな居心地のいいお店で癒されてみませんか?

「タンドリーチキン DON」700円  
やわらか&ジューシーなスパイシーチキンにパルメザンチーズがたっぷり。  
「ロコモコ DON」や「牛すじのカレー」(共にサラダ・スープ付 700円) も人気!

「洋風セット」1300円  
オムカレー・ナポリタン・ハーブ風味チキン・梅じそ風味のから揚げ・ベーグルサンド・サラダ・スープ・ドリンク・ミニパフェ!。満足度100% 超リーズナブル!他に「アジアセット」もあります。(1300円)

「カム・オンピザ」スープ&サラダ付650円  
このサイズは女性にぴったり!おしゃれな器はすべてロゴ入りのオリジナルです。